

**PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF METIS-SUR-MER**

**ORDINARY COUNCIL MEETING
HELD ON OCTOBER 7, 2019**

Minutes of the regular session of the Council of the Town of Metis-sur-Mer held on Monday October 7, 2019, in the boardroom, 138, Principale, Métis-sur-Mer, at 7:30 p.m.

Present are Councillors Luc Hamelin, Martine Bouchard, René Lepage, Raynald Banville and Rita D. Turriff forming quorum under the pro-Mayor, Mr. Simon Brochu.

Also, present:

Mr. Stéphane Marcheterre, Director General and secretary-treasurer.

RESOLUTION #19-10-127
OPENING OF THE ASSEMBLY

It is proposed by Councillor Ms. Martine Bouchard and unanimously resolved that the session of the Council of the Town of Metis-sur-Mer is opened at 7:30 pm.

RESOLUTION #19-10-128
AGENDA I

It is proposed by Councillor Mr. Luc Hamelin and unanimously resolved to adopt the following agenda for the session:

1. **Call to order and registration of attendance**
2. **Reading and adoption of the agenda**
3. **Approval of the minutes of :**
 - 3.1 The regular session held on September 9, 2019;
4. **Monthly reports from sub-committees:**
 - 4.1 Borough council;
 - 4.2 Local development committee;
 - 4.3 Recreation committee;
 - 4.4 Library committee;
 - 4.5 Beautification committee.
5. **Treasury**
 - 5.1 Accounts payable of September 2019;
6. **Town Planning**
 - 6.1 Application for minor zoning variation at 308, rue Astle;
7. **Administration**
 - 7.1 Programming of the work for TECQ 2014-2018 program - work completed;
8. **Public Works**
 - 8.1 Assistance Program for the improvement of the Municipal road network;
9. **Fire and emergency service**
 - 9.1 Annual inspection of the fire department director's truck;
 - 9.2 Adoption of the municipal civil security plan;
10. **Leisure and culture**
 - 10.1 To name a municipal library manager;
11. **Question period (30 minutes réf.: By-Law 18-122)**
12. **Adjournment**

3. APPROVAL OF MINUTES OF:

3.1 The regular session held on September 9, 2019

RESOLUTION #19-10-129
APPROVAL OF MINUTES OF THE REGULAR SESSION OF THE TOWN OF METIS-SUR-MER
HELD ON SEPTEMBER 9, 2019

Each Member of the Council having received a copy of the minutes of the regular session of the Town of Métis-sur-Mer held at the municipal hall, 138 Principale, Métis-sur-Mer, Monday, September 9, 2019 at least 24 hours before the present session, the clerk is exempt from the reading (Art. 333, LCV).

It is proposed by Councillor Mr. Raynald Banville and resolved unanimously to approve the minutes with corrections made.

4. REPORTS OF THE SUBCOMMITTEES.

4.1 MacNider Borough Council

Ms., Rita D. Turriff, member of the MacNider Borough Council, mentions the subjects which were handled at the Council meeting held on September 9, 2019:

- Adopt the financial report of December 31, 2018 of OMH.
- To give contract for rue McLaren and financing the work.
- Allow work at the Lighthouse.
- Equipment requested on the fire department director's truck.
- Application for a permit in PIIA zone at 308, rue Astle.

The next meeting will be held on Monday, November 4, 2019 at 6:30 pm at the municipal office.

4.2 Development Committee

Next meeting will take place this Tuesday at 7:00 pm at the Leisure Centre, all citizens are welcome. Among other things to discuss, there will be a bike path, an interpretation centre and an observatory and bird protection of Boule Rock.

4.3 Leisure Committee

The Annual General Meeting will be held on November 14 at 7:00 p.m. at the Leisure Centre. Welcome to all of you.

4.4 Library Committee

Catherine Beauchemin is the new leader of the municipal library. There will be reading entertainment with the children of the CPE and école l'Envol. The library is a fun place to be and it is full of beautiful projects to come.

4.5 Beautification Committee

Ms. Massé would like to install a new lattice and flower box at the bottom of the display at the municipal rest stop. The committee will pay for the materials.

5. TREASURY

5.1 Accounts payable.

RESOLUTION 19-10-130 **ACCOUNTS PAYABLE**

It is proposed by Councillor Ms. Rita D. Turriff and resolved unanimously that the Council of the Town of Metis-sur-Mer adopts the list of disbursements for an amount of \$ 107 082.16 for September 2019, adopts the list of accounts payable for an amount of \$ 89 792.06 for September 2019 and authorizes the Secretary - Treasurer to make the payment for these accounts. The Treasurer certifies the availability of the credits to make the payments.

6. URBANISM

6.1 Application for minor zoning variation at 308, rue Astle.

RESOLUTION #19-10-131 **APPLICATION FOR MINOR ZONING VARIATION AT 308, RUE ASTLE**

The application aims to allow the expansion of a main building in the lateral setback at a distance of 2.50 meters from the side line, contrary to the regulations which provide for a lateral setback, 3 meters for a main building in area 28 VLG.

CONSIDERING THAT the request meets the objectives of the urbanism plan;

CONSIDERING THAT the authorisation of such request for a minor zoning variation does not affect the enjoyment by the owners of the neighbouring buildings of their right to property;

CONSIDERING THAT the application is covered by an article of the zoning regulations that may be the subject of a minor zoning variation;

It is proposed by Councillor Ms. Martine Bouchard and unanimously resolved that the Council of

the Town of Métis-sur-Mer accept the recommendation of the CCU and grant the application for a minor zoning variation waiver as requested and specified in the public notice.

7. ADMINISTRATION

7.1 Programming of the work for TECQ 2014-2018 program - work completed.

RESOLUTION 19-10-132

PROGRAMMING OF THE WORK FOR TECQ 2014-2018 PROGRAM - WORK COMPLETED

WHEREAS

- The municipality of Métis-sur-Mer understands the *Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2014 à 2018*;
- the municipality of Métis-sur-Mer must abide by the terms of this guide which apply to the Town to receive the Government contribution which was confirmed in a letter from the "Ministre des Affaires municipales et de l'Habitation";

FOR THESE REASONS

it is proposed by Councillor Mr. Raynald Banville and resolved unanimously that;

- the municipality of Métis-sur-Mer is committed to respect the terms of the guide which apply to the Town;
- the municipality of Métis-sur-Mer agrees to be solely responsible and to relieve Canada and Quebec as well as their Ministers, senior officials, employees and agents of any liability for claims, demands, losses, damages or costs of all kinds related to injuries inflicted on a person, the death of a person, damage to property or loss of property caused by a deliberate or negligent act, coming directly or indirectly from the investments made with the financial help obtained with the financial assistance program of the 2014-2018 TECQ;
- the municipality of Métis-sur-Mer approves the content and allows the sending to the "Ministre des Affaires municipales et de l'Habitation", the programming of work attached to the present and all other documents required by the "Ministère" to receive the Government contribution which was confirmed in a letter from the "Ministre des Affaires municipales et de l'Habitation";
- the municipality of Métis-sur-Mer is committed to achieve the minimum threshold of municipal infrastructure capital set at **\$28** per capita per year, for a total of **\$140** per capita for all five years of the program;
- the municipality of Métis-sur-Mer is committed to inform the "Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation" of any changes to the programming of work approved by the resolution.
- The municipality certifies by this resolution that the attached work programming, has achieved real costs.

8. PUBLIC WORKS

8.1 Assistance Program for the improvement of the Municipal road network.

RESOLUTION #19-10-133

ASSISTANCE PROGRAM FOR THE IMPROVEMENT OF THE MUNICIPAL ROAD NETWORK

WHEREAS the Town of Métis-sur-Mer knows how to applicate the Projets particuliers d'amélioration (PPA) of Programme d'aide à la voirie locale (PAV);

WHEREAS the V-0321 accountability form has been duly completed;

WHEREAS the work done or the inherent costs are eligible for the PAV;

WHEREAS the road network for which an application for financial assistance has been granted is within jurisdiction of the municipally and eligible for the PAV;

FOR THESE REASONS, it is proposed by Councillor Luc Hamelin and unanimously resolved and adopted that the Council of the Town of Métis-sur-Mer approve the expenses of \$ 85,342 for

improvement work and eligible costs described in V-0321 form, in accordance with the requirements of the ministère des Transports du Québec.

9. FIRE AND EMERGENCY SERVICE

9.1 Annual inspection of the fire department director's truck.

RESOLUTION #19-10-134

ANNUAL INSPECTION OF THE FIRE DEPARTMENT DIRECTOR'S TRUCK

CONSIDERING THAT the Director of fire department has obtained confirmation from the Quebec Automobile Insurance Corporation for the recognition of an emergency vehicle for his personal vehicle;

CONSIDERING THAT the municipality agrees with this authorization;

CONSIDERING THAT as a result of this authorization, this vehicle must be subject of an annual mechanical check at a SAAQ-accredited point of service;

FOR THESE REASONS,

It is proposed by Councillor Ms. Martine Bouchard and unanimously decided that the Council of the Town of Métis-sur-Mer agrees to pay the annual mechanical check costs of the Métis-sur-Mer fire department director's truck.

9.2 Adoption of the municipal civil security plan.

RESOLUTION #19-10-135

ADOPTION OF THE MUNICIPAL CIVIL SECURITY PLAN

WHEREAS local municipalities have, under the *Loi sur la sécurité civile* (RLRQ, c. S-2.3), the responsibility for civil security on their territory;

WHEREAS the municipality is exposed to various natural and man-made hazards that could cause disasters;

WHEREAS the Council of the Town of Métis-sur-Mer recognizes that the municipality can be affected by a disaster at any time;

WHEREAS the Council of the Town sees the importance of preparing for disasters that may occur on its territory;

WHEREAS this preparation must be maintained operational and monitored regularly with the Town Council;

WHEREAS the measures put in place by the municipality and recorded in the civil safety plan are in accordance with the provisions of the *Règlement sur les procédures d'alerte et de mobilisation et les moyens de secours minimaux pour protéger la sécurité des personnes et des biens en cas de sinistre*;

For these reasons, it is proposed by Councillor Mr. Raynald Banville and unanimously resolved:

THAT the municipal civil safety plan prepared by the Civil Security Coordinator of MRC de la Mitis in collaboration with the municipal administration should be adopted;

THAT the Director General of the municipality be appointed responsible for updating and revising the civil safety plan;

This resolution repeals any civil security plan previously adopted by the municipality and any previous appointments regarding the designated person to update or revise the plan.

10. LEISURE AND CULTURE

10.1 To name a municipal library manager.

RESOLUTION #19-10-136

TO NAME A MUNICIPAL LIBRARY MANAGER

It is proposed by Councillor Ms. Martine Bouchard and unanimously decided that the Council of the Town of Métis-sur-Mer appoints Ms. Catherine Beauchemin as manager of the Métis-sur-Mer

Municipal Library effective on October 7, 2019. This resolution rescinds any previous resolution regarding the appointment of a person in charge of the library.

11. QUESTION PERIOD

Question period began at 7:50 pm and ended at 8:00 pm.

12. ADJOURNMENT

RESOLUTION #19-10-137
ADJOURNMENT

The agenda being exhausted, it is proposed by Councillor Mr. René Lepage that this session be adjourned at 8:00 pm.

Carolle-Anne Dubé, Mayor

Stéphane Marcheterre,
Director General and Secretary-treasurer